

BE KOBE
震災30年を
未来につなぐ



Kobe Global Conference

– 30 Years after the Earthquake: Recovery and Beyond –

April 28, 2025 / Kobe, Japan

Program

10:00 - 10:05	Opening Remarks HISAMOTO Kizo, Mayor of Kobe City, Japan
10:05 - 10:10	Remarks from our Honored Guest TAKEMOTO Kazuhiko, Chair of ICLEI Japan
10:10 - 10:30	Keynote Lecture HISAMOTO Kizo, Mayor of Kobe City, Japan
High - Level Session1	Responding to Disaster / Preparing for Future Threats Moderator: Matthew Bach, Urban 7 & ICLEI Regional Director Europe Commentator as Expert: TSUKIHASHI Osamu, Professor, Department of Architecture, the Graduate School of Engineering, Kobe University
10:40 - 12:00	Pierluigi Biondi, Mayor of L'Aquila, Italy Pia IMBS, President of the Eurometropolis of Strasbourg, France Ricardo Rio, Mayor of Braga, Portugal, European Union Susan Aitken, Leader of Glasgow City Council, United Kingdom
12:00 - 13:30	Lunch
High - Level Session2	Responding to Disaster / Preparing for Future Threats Moderator: UCHIDA Togo, Executive Director of ICLEI Japan Commentator as Expert: CHIKAMOTO Tomoyuki, Professor, Department of Architecture and Urban Design, College of Science and Engineering, Ritsumeikan University
13:30 - 14:50	Barbara Buffalo, Mayor of Columbia, Missouri, United States Eckart Würzner, Mayor of Heidelberg, Germany SHIMIZU Hayato, Mayor of Saitama City, Japan Berry Vrbancovic, Mayor of Kitchener, Canada
14:50 - 15:10	Break
15:10 - 17:10	Panel Discussion Moderator: UCHIDA Togo, Executive Director of ICLEI Japan
17:10 - 17:20	The Joint Statement of the Kobe Global Conference
17:20 - 17:25	Photo Session

プログラム

10:00 - 10:05	開会挨拶 久元 喜造 神戸市長
10:05 - 10:10	来賓挨拶 竹本 和彦 イクレイ日本 理事長
10:10 - 10:30	基調講演 久元 喜造 神戸市長
ハイレベル セッション 1	事例に学ぶ／未来への備え モデレーター：Matthew Bach Urban 7 & ICLEI Regional Director Europe 有識者：梶橋 修 神戸大学大学院工学研究科建築学専攻 教授
10:40 - 12:00	Pierluigi Biondi Mayor of L'Aquila, Italy Pia IMBS President of the Eurometropolis of Strasbourg, France Ricardo Rio Mayor of Braga, Portugal, European Union Susan Aitken Leader of Glasgow City Council, United Kingdom
12:00 - 13:30	休憩
ハイレベル セッション 2	事例に学ぶ／未来への備え モデレーター：内田 東吾 イクレイ日本 事務局長 有識者：近本 智行 立命館大学理工学部建築都市デザイン学科 教授
13:30 - 14:50	Barbara Buffaloe Mayor of Columbia, Missouri, United States Eckart Würzner Mayor of Heidelberg, Germany 清水 勇人 さいたま市長 Berry Urbanovic Mayor of Kitchener, Canada
14:50 - 15:10	休憩
15:10 - 17:10	パネルディスカッション モデレーター：内田 東吾 イクレイ日本 事務局長
17:10 - 17:20	神戸市グローバルカンファレンス宣言
17:20 - 17:25	記念撮影

Speakers / 講演者



久元 喜造 HISAMOTO Kizo
神戸市長 Mayor of Kobe City, Japan

Kobe is a city known for its attractive streetscape, surrounded by a rich natural environment, including the Seto Inland Sea and the Rokko mountain range adjacent to the urban area, and rural farmland communities that extend toward the mountains. Since the opening of its port in 1868, Kobe and its people have embraced new ideas and diverse cultures, establishing unique brands and thriving as one of Japan's leading cosmopolitan cities. Under the theme of the Kobe 2025 Vision "Nestled between the mountains and the sea - Kobe: Contributing globally by cultivating locally," as a city that has experienced and overcome the aftermath of the Great Hanshin-Awaji Earthquake, Kobe aims to foster and spread a spirit of altruism while promoting environmentally conscious urban development that contributes to global sustainability. The city is committed to creating a safe, secure, and harmonious environment where every resident can live a fulfilled and happy life.

神戸市（日本）

神戸市は、魅力ある街並みのほか、市街地に隣接する瀬戸内海と六甲山、山側へ広がる里山農村地域など、豊かな自然環境に囲まれた街です。1868年の開港以来、新しい気風や多彩な文化を取り入れながら、神戸独自のブランドを確立し国際都市・神戸として発展を遂げてきました。「海と山が育むグローバル貢献都市」をテーマに、震災を経験し、乗り越えてきたまちとして、利他の思いを醸成し、広げていくとともに、環境保全などグローバルに貢献するまちづくりを進め、市民一人ひとりが安心安全で心豊かに幸せを実感できる都市をめざしています。



Pierluigi Biondi
Mayor of L'Aquila, Italy

City of L'Aquila - Italy

L'Aquila, capital of the Abruzzo region in central Italy, is a historic and cultural city deeply marked by the 2009 earthquake. Its reconstruction has become a national and international model of recovery, innovation, and cultural revitalization. In 2026, L'Aquila will be the Italian Capital of Culture, symbolizing its rebirth and creative energy.

ラクイラ市（イタリア）

イタリア中部にあるアブルッツォ州の州都、ラクイラは、豊かな歴史を誇る文化的な都市です。2009年の地震で大きな被害を受けましたが、その復興は、復元と革新そして文化再生の国家的および国際的モデルの役割を果たしました。また、ラクイラはイタリア文化首都 2026 に選ばれており、再生と創造的エネルギーを象徴する存在となります。



<High-Level Session1 / ハイレベルセッション 1>

Pia IMBS
President of the Eurometropolis of Strasbourg, France

<Panel Discussion / パネルディスカッション>

Françoise Schaezel
Vice-President of the Eurometropolis of Strasbourg, France

The Eurométropole of Strasbourg is an inter-municipal authority in the Grand Est region of France, comprising Strasbourg and 32 surrounding municipalities.

Renowned for its economic vitality, cultural heritage, and commitment to sustainable development, it also serves as a major European institutional hub.

With a high quality of life and forward-looking urban initiatives, it plays a key role in fostering international cooperation and innovation.

ストラスブール・ユーロメトロポリス（フランス）

ストラスブール・ユーロメトロポリスはフランスのグラン・テスト地域にある広域行政組織で、ストラスブールおよび周辺の32の自治体で構成されています。

活気ある経済、文化遺産、持続可能な開発へのコミットメントで広く知られる一方、欧州の主要な機関の拠点にもなっています。また、豊かな暮らしと先進的な都市戦略を誇り、国際協調とイノベーションを促進する重要な役割を果たしています。



Speakers / 講演者



Ricardo Rio

Mayor of Braga, Portugal, European Union

Located in the North of Portugal, Braga is Portugal's third most important city, with a population above 200,000 inhabitants, 40% of which are less than 30 years old, with nearly 15% being foreigners, representing 130 countries. With over 2,000 years, the city is full of history, traditions and heritage, including the UNESCO World Heritage the "Bom Jesus", a vibrant cultural agenda and amazing landscapes that foster its touristic attractiveness. It is currently the Rising Innovative City in Europe, with a strong economic development strategy that attracted many investments and led to the creation of a lot of jobs in the last decade.

ブラガ市（ポルトガル）

ポルトガルの北部にあるブラガは、ポルトガル第三の都市圏にあり、人口は 20 万人を超え、その 40 パーセントが 30 歳未満、約 15 パーセントが 130 の国からやってきた外国人です。

ブラガは 2000 年を超える歴史、伝統、遺産を誇り、ユネスコ世界遺産「ボン・ジェズ・ド・モンテ聖域」をはじめ、街のあらゆる場所で活気に満ちた文化遺産とすばらしい風景を目にすることができ、多くの観光客を魅了しています。

また、過去 10 年間の強力な経済開発戦略によって豊かな投資を呼び込むとともに多くの雇用を創出し、現在は欧州委員会から「ヨーロッパで最も創造的な都市」に選定されています。



Susan Aitken

Leader of Glasgow City Council, United Kingdom

Glasgow is a city defined by transition. With a past forged in trade and heavy industry, it is a city which has re-emerged as the engine room of the national economy, setting the pace for Scotland's social and technological innovation. With a population of more than 635,000, and sitting at the heart of a metropolitan region of 1.85 million, Glasgow is a vibrant and diverse city, always seeking to renew and reinvent. It is connected to a range of city networks on policy and learning and was host city for COP26, having set an ambitious target to achieve net zero carbon emissions by the year 2030.

グラスゴー市（イギリス）

グラスゴーは変遷を特徴とする都市です。かつて貿易と重工業で発展した歴史をもつグラスゴーは、国家経済の原動力として再び活気を取り戻し、スコットランドの社会と技術革新の先導役を果たしています。63 万 5,000 人を超える人口を擁し、185 万人以上の人々が暮らす大都市圏の中心に位置するグラスゴーは、活気あふれる多様性に富んだ都市で、常に刷新と改革を求め続けています。さらに政策や教育に関する幅広い都市ネットワークと連携し、COP26 では開催都市となり、2030 年までに炭素排出量実質ゼロを達成するという意欲的な目標を掲げています。



Barbara Buffaloe

Mayor of Columbia, Missouri, United States

Columbia, Missouri is the fourth largest city in the state of Missouri and is in the heart of the American Midwest. As a vibrant university city, Columbia blends innovation, sustainability, and community spirit. Home to the University of Missouri, our city values education, creativity, and civic engagement. We are committed to building a future that is climate-resilient, economically inclusive, and grounded in collaboration across all levels of government.

コロンビア市（アメリカ）

ミズーリ州で 4 番目に大きな都市であるコロンビアは、アメリカ中西部の中心に位置しています。活気ある大学都市として、コロンビアはイノベーション、サステナビリティ、そしてコミュニティ意識を兼ね備えた都市です。ミズーリ大学を擁するこの都市では、教育、創造性、市民の参加が重んじられています。また、気候変動に強く、経済的包摂を実現し、あらゆるレベルの政府との連携に根差した未来を創ることに尽力しています。

Speakers / 講演者



Eckart Würzner Mayor of Heidelberg, Germany

Heidelberg is world famous for its majestic castle and romantic Old Town, attracting over ten million visitors annually. But the city is also a hub of innovation: As Germany's oldest university city, it leads in science, with cutting-edge research, a dynamic start-up scene, and pioneering companies in AI and life sciences. With strong international partners and networks, Heidelberg is Germany's number one city for start-ups per capita, making it a key destination for entrepreneurs. The city is also a leader in environmental protection, with sustainable urban projects, ambitious climate goals, and the title of Germany's most sustainable city in 2023.

ハイデルベルグ市（ドイツ）

荘重な城跡と空想的な旧市街で世界的に知られるハイデルベルグには、年間 1,000 万人を超える観光客が訪れています。一方、ハイデルベルグはイノベーションの中心地でもあり、ドイツ最古の大学都市として、最先端の研究、活力に満ちたスタートアップシーン、AI とライフサイエンス分野の先駆的企業を擁して科学を牽引しています。ハイデルベルグは強力な国際的パートナーとネットワークを有し、人口一人あたりの企業数でドイツ第 1 位を誇り、起業家にとって重要な拠点となっています。また環境保護のリーダーでもあり、持続可能な都市計画と気候変動に関する意欲的な目標を掲げて、2023 年にはドイツで最も持続可能な都市に選ばれました。



清水 勇人 SHIMIZU Hayato さいたま市長 Mayor of Saitama City, Japan

Saitama City (Japan)

Now in its 22nd year since becoming a government-designated city, Saitama City has developed into a "high-quality-of-life city" where advanced urban functions coexist harmoniously with a rich natural environment. It has achieved this by leveraging its strategic location as a key transportation hub connecting the Tokyo metropolitan area with the Tohoku, Shinetsu, and Hokuriku regions, as well as its abundant natural resources, which are some of the richest in the area surrounding the Japanese capital. Saitama City has earned widespread acclaim, ranking first among all designated cities in terms of overall happiness and fourth out of 815 cities nationwide in an "SDG progress" survey. Furthermore, it has ranked first in Japan for nine consecutive years in net migration of children below the age of 14, continuing to grow as a "city of choice," especially among families with young children.

さいたま市（日本）

政令指定都市移行から今年で 22 年目を迎えたさいたま市は、首都圏と東北、信越、北陸の諸都市を結び交通結節点という立地や首都圏有数の自然資源を生かし、高度な都市機能と豊かな自然とが調和した「上質な生活都市」の実現に向け取り組んできました。幸福度ランキングでは指定都市中で総合第 1 位を獲得、SDGs 先進度調査では全国 815 市区中第 4 位となるなど高い評価を受けており、0 歳から 14 歳までの転入超過数が 9 年連続で全国 1 位となるなど、子育て世帯を中心に「選ばれる都市」として、現在も成長を続けています。



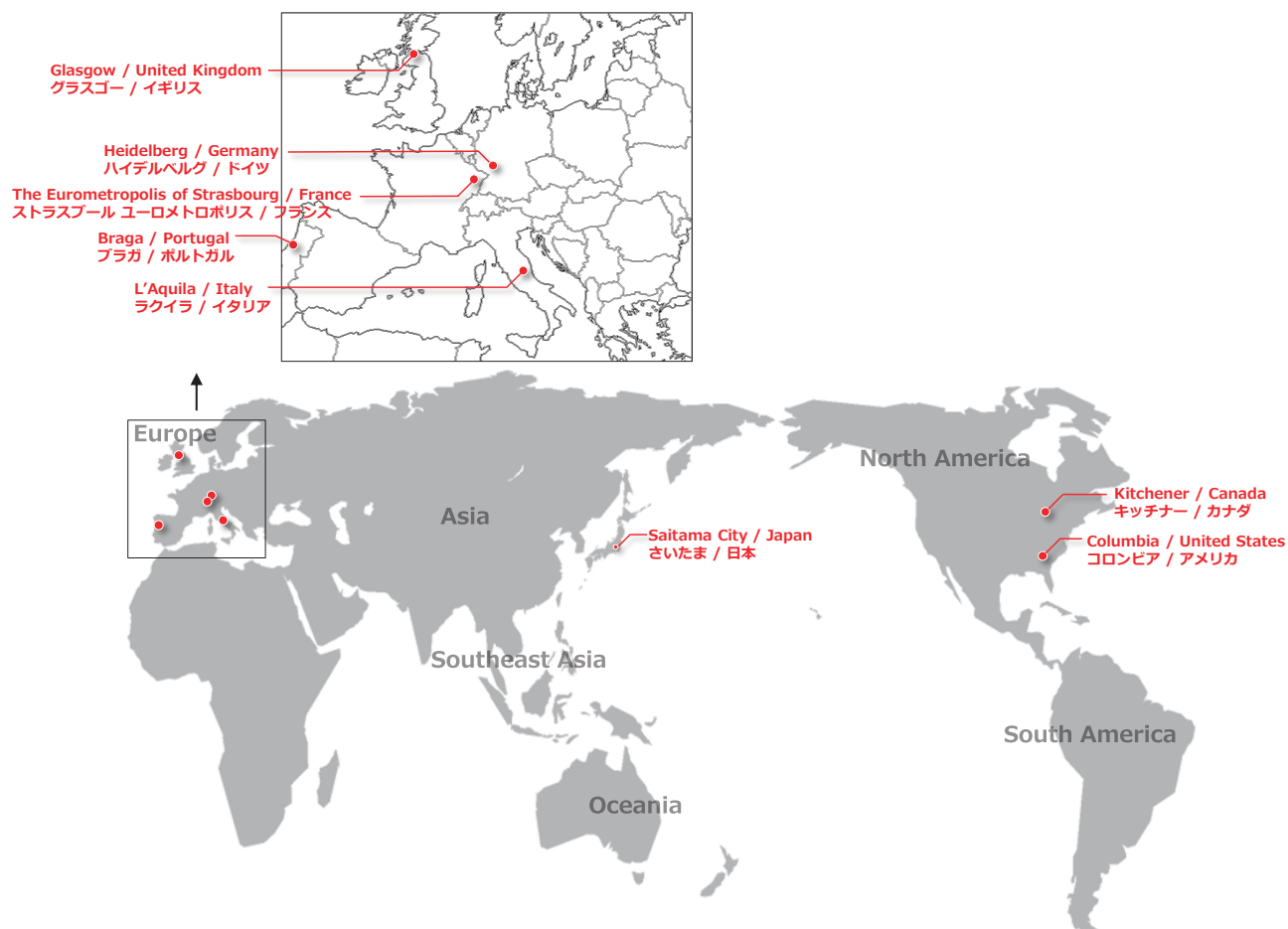
Berry Urbanovic Mayor of Kitchener, Canada

The City of Kitchener, with a population of more than 304,000 residents, is the largest urban centre within Waterloo region, and the 10th largest census metropolitan area within Canada. Located on the western end of the Toronto-Waterloo Region Innovation corridor, it has a diverse economic base ranging from manufacturing to health tech innovation. Once called Berlin, prior to World War I, today Kitchener is a highly diverse community, dedicated to the implementation of the UN's Sustainable Development Goals and building a city for everyone where, together, we take care of the world around us – and each other.

キッチナー市（カナダ）

人口 30 万 4,000 人を超えるキッチナー市は、ウォータールー地域最大の都市で、カナダで 10 番目に大きい都市圏統計地域です。キッチナー市はトロント・ウォータールー・イノベーション・コリドーの西端に位置し、製造業からヘルステックのイノベーションまで、幅広い経済基盤を備えています。第一次大戦前にベルリンと呼ばれていたキッチナーは、現在では多様性に富んだコミュニティとなり、国連の持続可能な開発目標（SDGs）の達成に力を注ぐとともに、誰もが力を合わせて周囲の世界を——そして互いを——大切に作る都市づくりに尽力しています。

Participating Cities / 参加都市



BE KOBE

**震災30年を
未来につなぐ**

